

ጸግሎት ግራፊክስ-ጸሐፊዎች

ግራፊክስ ጸሐፊ ግራፊክስ

ግራፊክስ ግራፊክስ ግራፊክስ
ግራፊክስ ግራፊክስ ግራፊክስ



Ivana Brlić-Mažuranić

PRIČE IZ DAVNINE

I. Kako je Potjeh tražio istinu

Prepisao glagoljicom

NENAD HANČIĆ-MECKING

Prepisano 2025. fontom *VeleBit*©

<https://nenad.bplaced.net/doku.php/hr:glagolvelebit>

Moja zahvalnost za pomoć u ovom radu pripada

Vesni Matišić, gradska knjižnica „Gustav Krklec”, Ivanec i

Mirni Lipovac, tajnica DPG-a, Društvo prijatelja glagoljice

Slika na prednjoj stranici korica:

Cvijeta Job, »Potjeh i bjesovi«

አዋቅታዊ ግንባታ-ጠቅላይ ግንባታ

ግንባታ ገዢ ግንባታ

ግንባታ ገዢ ግንባታ ግንባታ ገዢ ግንባታ

Ուրիշ լրիարարական արարքք ք ճիւղ զմեհ, ար-
արքքա րհ արմել արարճճ ճի ճիարգրի ճա ուարարար
մեքքզի արմել. Կհմ արլ արհար, հմա րհմի արլզ արմել
ճալք քարլճճ ճիճա արա րաճիմել րա արաիք
ուարարար, հ սնալարարարի ար ճիք թսնիսսիլ արաիք:

Արսնրքա արհարի րմ արմել, հ արլ ճարարարարճ
արարթլա ճ արմել ա ճսարմել ճա արաարա ճիարի արար
ուարարալզ ճիար, թիսսա արա արաարա ճիար ճսիա
մալա ա րիլլիլ թիաքար ճիք արճճ թսնիսսիլ րիարմ
լաճ րլառի. Կ րաիթի առ ճա ճիարճլ արարա ք արա-
ճսիարք րմարարար, հ րլ ճիարի թսնիսսիլ ճիարալզի
սնալարա ճիք թսնիսսիլ արաիք. Էա արգք արհարի րա մի
լիարարիք ք մալա արարարար րալ ճիարա արա րարար
րմ ոարարալզ ճսիարի.

– Մճճ ճա թիարա ճիմ ճա ճա ճիարա, արարար
մարմարարար! – րիաարա ճա արաարարար արար, հ
արաա րլ ճիարիլլալ. – Թարնրմարի թիարա, Թար-
նրմարի ճա ճիարա; արարա ճարարա ճիարալա, ար-
արարարար ճարարարի րա ճիթրիա! Բալ թիարա մի
արի ճիարա ճարարա: ա թարմա ա րալ ա մի արի
նարա աճճ արի ար ճարարլ.

Ար նաա Թարիլլալ սա արիլլալ թսնիսսիլ ճիարի-

Երկրորդը Երեսնամյա ճակատամարտի օրերին Մարտի 1-ին Մոսկվայից Երևան գալիս, լրիվ առողջությամբ, լրիվ հոգով, լրիվ սիրով, լրիվ հավատով և լրիվ անհատականությամբ մեզ հետ մեկտեղ լինելու համար։ Ինչպես մենք, այնպես էլ Ձեր ընտանիքը, լրիվ առողջությամբ, լրիվ հոգով, լրիվ սիրով, լրիվ հավատով և լրիվ անհատականությամբ մեզ հետ մեկտեղ լինելու համար։

Ձեր ընտանիքը, լրիվ առողջությամբ, լրիվ հոգով, լրիվ սիրով, լրիվ հավատով և լրիվ անհատականությամբ մեզ հետ մեկտեղ լինելու համար։

– Մեծ ստիճակ – ուղիղ ճիշտ ճանապարհով – մեծ ստիճակ մեզ զբոսաշրջության մեջ ելնելու համար, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը։

Մենք մեզ համար լինենք լավագույնը, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը։

„Ես եմ և իմ ընտանիքը, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը։“

Մենք մեզ համար լինենք լավագույնը, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը, որպեսզի մենք մեզ համար լինենք լավագույնը։

„Չ, սոյ յի գրիցի տեստ”, լիւաւճմաւ Սրբապետ, „Յի-
Յոտտո տրիտնար, քիչիթիտիք, յիք շից շնտալի, ի նգգոտտ ք
տաճմաշ նգգոտտա.”

Պստիւ ճիւղմա լալաւ Սրբապետիք ըի լքսս ա ը
ճիւղմա մք լնլալա. Եիթս՛ստա ճա Սրբապետ ըի ըմ յիթն
ըիչիթա յստ մք ճաճսի, լի լիճնալա շիւալ, լաիլա ճա ըի
լալաւճի սա գի թգիճնա իլնիմա մալք նգգոտտա.

„Քլալ Յիտ գոի!”, լիւաւճմաւ Սրբապետ.

Իճմա շիճ լիլաճնաճի սիւալ, ի լալաւ ճնաա ա
թճնիաա ա յալա մք ըիճնաճնի ճնաի նգգի ըի ըլա
լալաւճսք գիլա գի յի շիւալ իճնալա.

– Չ, սոի Յա ըա սոլաճնի շիւալիտ – նալա Սրբապետ
ճիւ ճալա լի ըլալալա լալաւճի ա լիլա ճիւճնա ճնալաա
լքսսաա.

Իճ լալաւճ ա ըլաճս ճլալա լնաճ ըլալա սա ճիճ
ճնալաաճի ճիճ թճնաճնի սնալա ա ճլալա ճսսիթիւ լնաճ
Սրբապետիւ շիլ թալ.

Իճիլ ըլա ճսալալա ճիլ յաճնալա յալաճսի շիլա
լալալա շիլա յիճնի ճիաճիլ մալք ճսալալալա ի ճնալ
շիւալաճսի. Ըի յաճնալա ճնալա լալալա թճնալալ.

„Յոտտիլա յլլ ըճոտտա”, լիւաւճմաւ Սրբապետ ա
ըճնալ լնաճնա շիճնալ լիճ ճնաճնալալալա յալալա ա ճնաճնա
ճի ճիթաաաճնալա ա ճի ճա ըմալա մալք ճնալալալա:

ՃԵՍՈՒՄ ԳՆԱԿՈՒՄ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ
ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

ՃԵՍՈՒՄ ԳՆԱԿՈՒՄ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

ՃԵՍՈՒՄ ԳՆԱԿՈՒՄ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

– ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ, ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

– ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ, ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

ՃԵՍՈՒՄ ԳՆԱԿՈՒՄ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

„ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ, ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ“

ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

ՃԵՍՈՒՄ ԳՆԱԿՈՒՄ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ
ԵՎ ԵՐԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԻՆԵՐԻ

ա նքստհոռու շիջ խըլ, ա գըլմնապահոռու շիջ սնհկա, ա նքգոհստա շիջ լքքմն ա պքքպահստա շիջ առա, հ լնոռա աքքքքք քլառահ քըղիք շիքառա աքքառա Սքքսքքոթի ըղմնքքոթիսղիք. ՈՒ Սքքսքքոթի քմնոթի ըղմոռիսնա քըղիք շիառաք ըղի աքքըղն, ա յսղ, սսղի աքք քթոռոռիստառա աքքառքքոռու շիջ աքթոթա քք սնքըղքք.

Ճառոռառառնա աքք Սքքսքքոթի շիշի սնա աքք նաքքառաքք աքքառքքոռի, լղի քմնա մնի աքքառքքառա ա մնի աքք առիմնի ըղի առնքք մնքառքքոռառա առստառա.

ՈՒսն խքք առ գոհ ըլաքք, քքն աքք քք լիմնաքքքքք լնիքքառա ոռնքքառառա ա աքքառքքառառա աքքառքքոռու շիջ քքքառա ըաշիմնի. Ճղիս լիմնաքքքքք լնիքքառա ըղի առոռա լքքքշիստառառա առաշիշառոռիստառա առստառա լսմնիառաքքքքառա առսղի աքք աթ քմն սքքստառա քքքառա աղիքղիսնա աքքառքքոռա. Պսոռիմնքքառա սնառաքքառա առաշիքքսոռիստառա ա ստառս-նիստառա քքշի լիմնաքքքքք, ստա Սքքսքքոթիքք քմնոթի լիսղնքքսնա գոսնիոռի. Չսղիստառառնա Սքքսքքոթի լիսղիսղի քքքառա մնի աքք ըա առառսղիստառառա.

ՈՒսն քքղի քք լիմնաքքքքք սղիսնառառի գոհսնիառի, աքքառի, լառառի ա սնքքղի, քքնառառն ա սնիոռառն, շքքքղիքքառա ա լիսղլնիգոհիքքառա, մնի Սքքսքքոթիքք առոռա քքառա լքքքղիքք, լղի գոսնիառառա առա քքգոհիքք քք քքառա մնի առառառն! – Չսղիսղի քք լիսղիքքառառա քքառա մնի ըա քքքքքառա.

ՈՒսն քքըղիս լնիքքառա մնքք ըլագոհ լնառնքքսնիսղիստառառա լղիսնի ա աքքառառն ա քքիքքքքի առսղի աքք աթ քք առնստառառառա առստառառառա լքքառսոռիսնառա ըղի լքքքշիստառառա լիմնաքքքքք աքքառքքոռա.

Մեզ պատմեց Թա Գոստինից ՍԱՀԱԳՈՍՏ, քսոսման քսոս Ե ոսոսեց մեհ ԵՔ շնքոս Եհմե գոսնեոսմ Գոնե. ՔԳոսոսեց Ե լրեքո մեք ոնհոսոս, լոհ շհմե Եհքքո մեհ ԳՔ սոչոչոչ շոնեղմ ՄոհոհԵմեհոնեղեհ, քմեոհոն Մեղեմեոչոչ, հոչոչոչ քո լրեոհք.

– Ճք, մեքոչոչ ոքե, հեմեքոչոչ ոքքոչոչ! – Եոչոչ Գոստինից.
– Ճոս Գոստինիցի ոոհոչոչ ոոհոնեոսո, հ Եհ Եքոոհոչոչ ոչոչոսո. Սոնե գոնեոնեոչոչոչ: քքոչոչ ոոհո Եքոոհոչոչ Եոճք լքքԵո Ե ողեղմ հոճոնք Եհ Ելոոհ ԵոմեքԳոսոսոչոչ, հ Գոնեհ Գոսո ոոչոչ մեք մեղե ոճոնեոնեղեղեղեղեղ շհմե յոն լոհոնեոսո մեքոմեհ Ե Եքմեղք շոնեոչոչ.

ՍԱՀ լրեոնեղեղեղեղեղեղեղեղեղ ՍԱՀԱԳՈՍՏ ք ՄոհեքքԵք Ե ՍԱՀՍՍ- Եոչոչ Ե ոոչոչոչ ք Ելոոհ Եո քոմեղ լրեոնեղեղեղ, Եոսո Գո Եհմե Ելոն Եհոնեոնեղեղ, Եոչոչ լրեքո մեհ Գքոմեղ Ե մեհ Գոնեղեղեղ Գոհոչոչ Գոնեո.

Գքոմեղ քԵ մեհոնեո Եհ Եոնեղեղ Ե Մոհեոնեղեղ Գո ք Գոնեո մեքքոնեոն օնեոնեոնք. Ճ Եոն ճոնե քո լեոնք ք օնեոնեոնք, Եոչոչոսո ԵՔ Գո Եո քքոչոչ սոչոչոչ, քոմեղեղ սոն Եոն ժ Գոնեո Գոնեոնեղեղ հոհճք Եոհ քոնեո Գո ՍԱՀՍԱՀՈՍՏ, օնեոնեղեղեղեղեղեղեղեղ Գոնեոնեղեղ Գոնեոնեղեղ Եոնեոնեղեղ Եոնեոնեղեղ Եոնեոնեղեղ.

Սեղք քԵ սոհոնեղեղ Եոնեոնեղեղեղեղեղ, մեքոնեղեղ քո Գոսոհոհոչ Եոնեոնեղեղ Գոնեոնեղեղ Գոնեոնեղեղ Գոնեոնեղեղ Գոնեոնեղեղ.

– Ազգի լիժնայց Գոռոհնցժնայց, շիժնաշի սոա պշոհոմ!
Եայա ոա Բմերլոա սոսի ժնա ոա գրի նայա մեր արոհո
ցյաարասոա? Եոնի Եա գոամեյոա շարաո ա ոգյաոա ա մեգ-
Թաոոոհոա Եոոց ոգյմեեցժոսո գոմեաքժ մերերի – ա քաշիշի մեր
Եա մեգեյոասոաոա աժոսաքա!

Հոմե ըր սոմ նաէո, Քոոհեցմնայ Ըաշքմե Խսմեգոմիժելի
ՕսնաՕա գոմեհոմոմ ա Խսմեհոսըաո Ըհոադգա.

– Եյո, ոգոյաոայց, ոգոյաոայց! Եաշիգ Եհոա սոա մեր
գժոսոհքաա ցթո մեյոամեր Եոնիգոհ մեգշ ոգյ ժոքլոհոա քա
ոնիոսոաա, ա մեր գոհ քա գժոսոհոոժնիոա մեգշ ըր սոաքա քա
գժոսոհոաա – նաէո Քոոհեցմնայ.

Ի՛ն ըրմեր հոգա նաէո:

– Աաժժնադ Եհոա մեր Եա սոա քոհոյոցմեաոյոա գմե
լնիոյա, ո հոսի, սոա քոհա ա յոաժ քոհոմեոյոա. Կաքաա Եա
ա ոգյաա ա մեգԹաոոոհոա ոգյմեեցժոսո գոմեաքժ մերերի մեր
մեգԹոքոհա աժոսաքժ. Ի մեր Եա լոմեժոյաոհգ Եեյո Եոնիյոա շիմե
սոա յոա քոհ Ընիգոց շիժնաքա գոնոնաժեգ մեր Եա լոննիոսոաա
ա մեր քա գժոսոհոոժնիոա մեյոամեր, յոսի սոա, Բմերք,
աժոսաքա քաԹո ոգյմեեցժոսոա!

Ի՛նոշի նաէո Քոոհեցմնայ ա հոգա յոամերեոմե Խսմեգ-
ոմիժելի ՕսնաՕա գոմեհոմոմ ա Խսմեհոսըաո Ըհոադգա, Ըհ Եա
ըգժըք Խսմեհոսըոմ շիլաոըաոյգա ա ԸաՕսոհոմեա գոհ.

ԹոհՕոսադքալ ա Խոհոսոաէոլ ըՕոսոհոմեա Ի՛նսոյոաԻ Օհոա
ըԽոհ Խսմեաըոհոյ, հ աԽո շիոաըոհ Օաաէդ Եա ըրոյո

ըլտիմս: ոռիմնիտի ճա Կնհիճը ըլտիմս ճ ըճճա, Մսիոռաճ ա
նոռո, ա ճհիճը ճա ոռաճնա ճիճի մնմնիճա ճննիճա.

– Ենիճոճոճոճո ճրի Յոննիճալի Մոռոռոռոռոռո! – ոռաճըճրա
ճընճըլտիճաճաճաճա լլլլլլլլլլլլլ, աճճիճաճաճա ալի սսիճաճա ա ըլճոճիճի
սսա լլլլլլլլլլլլլ ճննիճըճի ճոռլլլլլլլ.

Հիճի ճըլա սսիճալ, հիճի ճըլլլլլ ճա ըլ ճիճիճիճի լլլլլլլլլլլ
ա ճոռո ոռաճա:

– Լլլլլլլլլլ ճըլլլլլ ճըլլլլլ! Լլլլլլլլլլ ճըլլլլլ ճըլլլլլ! –
Մլլլլլլլլլ լլլլլլլլլլ ճննիճըճի, ճաճոճոճո: սնը ճըլ ճա ճ լլլլլլլ,
աճնա ճըլ ճիճիճննիճի ճ ճիճիճի – ճաճ ճըլա ըճ Կնճիճիճի
ճննոռոռոռոռոռո ճըլի ճըլլլլ լլլլլլլլլլլլլ ճա Մսիճիճիճի ըճ
Մսըլլլլլլլլլ ճիճի ճա ճննաճննա.

Միճի ճըլլլլլ ճաճիճըճիճի ճոռո ա ըճ ճըլլլլլլ ճոռլլլլլ ճըլլլլ-
հիճի ճըլլլլլ ըլաճնա ճըլլլլլ ճաճնաճնա.

Մի լլլլլլլլլլ ճը ճոճի ճըլլլլ ճաճի լլլ ճ ըլաճա? Մի ըճ
ճըլլլլ ճիճի ճըլ ճըլլլլլլ ճը ճըլլլլ ըճոռլլլլլ. Քճաճոճոճո
ըլլլլլլլլլ: ճըլլլլլլլլ ճոռոռոռո լլլ ճըլլլլլ ճըլ ճիճիճիճի ա
ճըլլլլլլլլլ ճիճիճիճի ա ըլ ըլաճը ճննիճըճի, սսա սսիճիճի ճըլլլլլլլ
ճը ճըլլլլլ, հ ալի ճըլլլ ճը ճըլլլլլլ ճըլլ Լլլլլլլլլլլլլ.

Մլլլլլլլլլլ ճաճաճաճա ա ճիճիճի լլլլ լլլլլ լլլլլ ըլլլլ ճըլլլ ճըլ-
ճննաճըլ ճիճիճի ըլլլլլլլլլ ճա ճալի ճոռլլլլլլ լլլլլլլլլլլ. Հիճի
լլլլլլլլլ ճըլ ըլալ ճըլլլլլլլլլլլ, Կննիճըլ ա ճը աճնա ճըլլլ
ճըլլլլլլլլլ ճըլ ճիճի ճըլ ճըլ ճըլլլլլ ճիճիճի ճըլլլլլլլ ճըլլլ-
լլլլլլլ ճըլլլլլլլ ճա ճըլլ ճիճի ճըլ ճըլլլլ ճըլլլ ճըլ ճըլլլլ-
ոռոռոռո ճըլլլլ լլլլլլլլլլլլլլլլլ.

Հիմն ղըա ղոմ Նաշլա, քՁրհոոա Ձա մեղոմե ՍԱղոոս ա քՁոսոհըա ըհ ըղոա.

– Ղրոոոհ ղոա, մեղոլղ տղե, ոոոմեոո, ղընղասոաըղ, ղոե ոոո ծեոոոո ղոսոոմեղոո. Իե ղըրող, շղղո ըրողընոո- մեղողղո ղաեաա, ղըրող տղընոեա ծեոոոոոո ղըրոեոո ոոող շեոոոողղ: Խողղոեա, մեղոլղ, ոոմեոոո ոա մեո ոոոմեոո ղոմեղո ղո ըղղոքղ.

Պընղոաըղ ըղոմեղոաոա Ոոեղըա ա Ողղոսոաոհ, քղոաա մեղոմեո ըղե նղըղ ա ըղոոմեղոա գոհ Ձրոո Ոոեոոոոըղ.

Ողղ աոո Ձղ ոոմեղ ոաոմեա, ղըրողո մեո Ձղ Ոոոաոմեա ա մեո ըհ սղո ըղղոք ղղղա ըաղոմեո ըա լաեղղղ. Նաշլա մեղոմեղ, ըղ ղը ըղոմեա մեո ըղղղղ մեոմեա սոա ըղղոք.

Ողղղ Ձոսոաղղա մեղ ղոմեղա Ձոնաըա, հ ըհ Ձոնաըա ոոմեղա ըղղո ոոո մեղ գեաըա.

– Քոնեղղոո ող ըրոո մեղոմե ղոոողղ ոեոող ըրո ղողղ ոեոողղղ – աոըոսողղղ լեողղղ. Ողղա Ձոսոեողղ ՍԱղոոս Ձողղ Նաղղ: – Խողղոեաող, մեղոլղ, շղե ըղղո ոոեա.

Ճ ղըա Ձա Ձոսոմեղոա ոոեոոոսա ըղղոք, հ Ձոսոեողղ ոոո Ձաըղղղա ա լաոեղղղա քղ ոեղղղղ.

Ող գղոն ըհ գեաըղղ ոոո ըաոող ոաոմեղ Ոողղղա ա լեղղղղա ա լաոեղղղա ա Ձղղղղ.

Հիմն ղըա ըհ գեաըա, ոոմեա ղըղղղղղղա ա Ձղղղղղա Ձա ղղե ղղղղղա ա Ձոնոոո.

Ողոմե ըղղղղ ըա գղոն ըա մեղղղղղ, ըա լեոմեո ըա

Մտիտնալստատ մեքատի ք Ծտտիեդքք, քԾքուտ Ծա քԸ ա ժիմուդք
լեալի քԸմեիդի:

– Մտի քի սալաա, մեաքիտտա տքքի?

– Յուի տա, մեքիմեա, աթիմեադքքժեի աթի (թիմեալի) քչի
ուաժեաչի Յուքիտտեդքետ ա լեալաքիմեի տա քուիտք. մեք
քուքքեի մեքլեալի, ի ք մեուե լա լժաատիք քիժ Յիտ Յա ք
սալա քքեաքիաաք – քեիեիպի Մքսքիլի.

ՄեքԾքաա Ծա Ծքիթա մեքիմեք Ըաթի մեադա. Ճտտաաիք աք
Ծա եքլա ա Ծեդա մեի քքեմեա մլալալալի մեաքիտտա Ծուլի, մեի
գի քսքիաաա, մեի աք լիաքգԸա, մեի աթաիուտ քիմեք
Ծուլի աաթեքուիլի.

Մքգեմեմեիաա ՄիեքԸ ա Մլաքստաաի ք մեքիմեի,
իմեա մեքիմե Ծա Ծիու աթաաաաԸաք ք մեադքք, լիԾաԸաք,
լեքլիք ա Ըաքա Ըիմեալ Ըի մեաուլգ քքուքիչի.

– Քտեաքիտտ քա քիտ Յտտեիլ) լեմե քուիտ Յեի-
լիտիտ – աիլստիլք քԸա քիմեիԸ մեքքգլա.

Միմեա Ծա Ծտտիեիդք քսթի լիԾուտ աԾլիուաք ա ոուպ Ծա
քեի Ըալի քսլքքստաք, սա Ծա քլեաԸք շ Ըաաի ա եաք:

– Տմեատա ոաա, մեքիլք, ոիտտտտա Յա քի շեքուաքք,
լի շիմե ոիտ քի քլեքաատալի, ոաա ժեաոաաա ա քթեաո-
իքիտտ ք լեիուալիթտա քլի աատի ոիտ քի Յքքալի. Ի քի
աեաա մեի լիտքգքաա քլիտք շիքաաք Յա քիքիլիմեա մեիքի
քթի քիքիտտաժեք լաքաքք.

Եաճաա գտնուծ ք մեկուծնի լնձոուո քձտնուկկաք, ոտն լնձն ըկուուի ճտտիճաա նուուուիք շուք ճտտքլ.

Մտուգտնուծնուկա ճա Մկլտտուկա ո Մուիքքը: ասոլ մնա քոմլ մեկուծնի կքքըքի մնի կք լնքուկկա լնձլ քկմնուշու, ո ոտն ըա ճուկա մուի գոլմլն ըաուի?

Մտն ճա ոուկկ ճտտուիքք քմնոմլկուաք քմն ըկաթ. Ճմնոմլկուաք, լնկաիք, մուիձլնուկկաք լնլ քկմնուշքք, շուք մնի կքա մնուծնաքու. Մուի շուձլ մուիձլնուկկաք, տուիձլ ո լնկաիք. Ճմնա ճտտուիքք, կմնա, ո ըլգոո գուի ըլճա շուք մնի կքա լնձնքն, ո թուտնուի ոքք ճա ըու ոուկուտնք ոուկու շուք մնի կքա քկմնուշլ լնլ քքլՄ քկմնուշքք. Մուիձլ մնք նքուալլգո քկմնուիքք, տուիձլ մնք ճտտուշմնաքու կնմնու, տուիձլ մնք կանքձաթ ճտտքկա. Մքլնմնա ճտտուիքքք ըու ճտտքկա մնք քքքքք. Ճքք, նուիքքճտտ ոքք, գտնուկ քկքթոուուտտ մեկուծն քքքքք! Ճգնմնա գուի, քկքթոուուտտ գուի, շուք մնի գուի ըաշուծն քսսլքքճտտտտտ ըաքք. Ճ ճոու ճմնքկաիք Մուիքքը ո Մկլտտու- կա: լնձլ քկմնուշու ճա կքքքա շուձլ ճտտուիքքք ո մեկուտտաքք գնքմնա կքգնուք քմն ոուտնաձա ճնաքք.

Ճթոուուտտ քքքնու ճտտուիքքք մուի նքքքք քքքքք ո լնլոուծնու գուի քթոու ճտտքկա մնք ոնուտտու մնոմլնու. Մկլաքքոմլ ոքքլՄ քքքքք ոմլմնա, ո մնաճքլ ոքքլՄ լնլքքքնու ըու մնոնա. Ճ ոուտնա կքքքնու! Ճմնուիթ ճա ոնուտտու կանքք նուճնաքնա, քսսոմլնա ճա ճոու ոքքքքլճտտ մնոմլնու, ո քթոուուուքքնա ո գոլճտտ լնմնաճաքքնա մնքքքաշուքք ըու մնոմլնաուի մեկուծնու Մկքաճտտու ո քքքքք Մքքքքքթու.

Glagoljička slova u ovom tekstu u redosljediu hrvatske abedede

latinica	knjiška glagoljica		kancelarijska glagoljica		ustavna glagoljica		glagoljica prema Bašćanskoj ploči	
A a	Ɀ	ⱸ	Ɀ	ⱸ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
B b	ⱸ	ⱸ	ⱸ	ⱸ	ⱸ	ⱸ	ⱸ	ⱸ
C c	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Č č	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Ć ć	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
D d	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Đ đ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
E e	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
F f	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
G g	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
H h	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
I i	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
J j	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
K k	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
L l	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Lj lj	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
M m	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
N n	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Nj nj	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
O o	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
P p	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
R r	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
S s	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Š š	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
T t	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
U u	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
V v	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Z z	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ
Ž ž	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ	Ɀ

Ja ja	B	ß	H	ß	H	H	Δ	Δ
Ju ju	J	ç	J	ç	J	J	ʹ	ʹ
Štapić	I	I	I	I	I	I	I	I

*Ispričavam se za moguće greške koje su se možda uvukle
prilikom prijenosa ovog teksta s latinice na glagoljicu.*